

# Escuela Preparatoria St. Helena

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2018-19

#### Publicado Durante el 2019-20

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre esta escuela

### Información de Contacto (ciclo escolar 2019-20)

Entidad	Información de Contacto
Nombre de la escuela	Escuela Preparatoria St. Helena
Dirección	1401 Grayson Avenue
Ciudad, estado, código postal	St. Helena, CA 94574
Teléfono	707.967.2740
Director	Benjamin L. Scinto
Correo electrónico	bscinto@sthelenaunified.org
Sitio web	<a href="https://www.sthelenaunified.org/Domain/140">https://www.sthelenaunified.org/Domain/140</a>
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	28-66290-2837102

Entidad	Información de Contacto
Nombre del distrito	St. Helena USD
Teléfono	707.967.2708
Superintendente	Dr. Marylou Wilson
Correo electrónico	<a href="mailto:mwilson@sthelenaunified.org">mwilson@sthelenaunified.org</a>
Sitio web	<a href="http://www.sthelenaunified.org">www.sthelenaunified.org</a>

### Mensaje del director

La Escuela Preparatoria St. Helena (St. Helena High School, SHHS) es una escuela acreditada por la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés) que ofrece un currículo riguroso tanto en el ámbito académico como de Educación Técnica y Profesional (Career Technical Education, CTE). Aunque nuestra población estudiantil es pequeña, la escuela cuenta con ofertas escolares similares a las de las escuelas con grandes poblaciones estudiantiles. El personal de la SHHS ofrece a los alumnos una educación de calidad en un entorno seguro y enriquecedor.

En SHHS, nos esforzamos por equipar a nuestros alumnos con una educación sobresaliente que garantice que cada alumno esté preparado para satisfacer las demandas de su opción postsecundaria elegida. La importancia otorgada a la perseverancia y el trabajo duro se refleja en todos los aspectos del currículo y la cultura escolar. Se alienta a los alumnos a que desarrollen sus habilidades e intereses únicos en un ambiente que celebra sus éxitos al tiempo que desafía su capacidad intelectual, social y física. Nuestro objetivo final es ayudar a los alumnos a que encuentren su voz en la comunidad de estudiantes mientras exploran áreas de interés y, así, garantizar en última instancia que estén preparados para la universidad y la vida profesional.

SHHS ofrece colocación avanzada, honores, preparación universitaria, inscripción simultánea y cursos optativos y seis cursos CTE. La escuela educa a sus alumnos para que sean ciudadanos competitivos a nivel mundial preparados con las habilidades que se necesitan en el siglo XXI para tener éxito en las instituciones educativas de nivel superior o en la fuerza laboral. La escuela cuenta con un dinámico programa de CTE, así como con un programa de Progreso a través de la Autodeterminación (Advancement via Individual Determination, AVID) que ostenta una tasa de aceptación universitaria del 95 por ciento. Los alumnos pueden recibir orientación académica y socioemocional con la ayuda de dos orientadores académicos y profesionales de salud mental de los Servicios de Apoyo Estudiantil.

La escuela mantiene un horario de bloque de dos días e incorporó tiempo semanal para que los alumnos se reúnan con sus maestros para la recuperación, el repaso o el enriquecimiento. SHHS continúa apuntando a los alumnos con dificultades académicas y / o alumnos que necesitan apoyo adicional para ayudarlos a lograr sus metas académicas. Mediante el periodo de ACCESO, la continua vigilancia del avance de los alumnos y los datos de las evaluaciones, la adopción del sistema de administración de aprendizaje PowerSchool y del portal Aeries Gradebook, la preparatoria está tratando de mejorar el aprendizaje de los alumnos y la comunicación entre la escuela y el hogar.

SHHS es una institución educativa increíble y balanceada con un impresionante personal docente que está comprometido con el éxito académico y personal de sus alumnos. Los maestros reciben desarrollo profesional con regularidad, enfocado en mejorar las prácticas de instrucción a través del modelo de instrucción de Liberación Gradual de la Responsabilidad (Gradual Release of Responsibility), créditos preuniversitarios, la introducción de tecnología en el plan de estudios, etc.

#### **Declaración de la misión de la escuela**

SHHS proporciona rigor académico dentro de un entorno de aprendizaje seguro y de apoyo donde los alumnos pueden explorar su creatividad, resolver problemas en colaboración y desarrollarse plenamente como individuos, alumnos y ciudadanos resilientes, atentos y responsables.

#### **Declaración de la visión de la escuela**

Nuestra visión es proporcionar un ambiente de aprendizaje atractivo y dinámico que inspire una pasión por el aprendizaje y prepare a cada alumno para adaptarse y prosperar como ciudadano responsable en un mundo que cambia rápidamente.

#### **Inscripción Estudiantil por Nivel de Año (Ciclo Escolar 2018-19)**

<b>Nivel de Año</b>	<b>Cantidad de Alumnos</b>
<b>9° Grado</b>	128
<b>10° Grado</b>	119
<b>11° Grado</b>	113
<b>12° Grado</b>	115
<b>Inscripción Total</b>	475

#### **Inscripción Estudiantil por Grupo (Ciclo Escolar 2018-19)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Porcentaje de Inscripción Total</b>
<b>Afroamericano</b>	0.6
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>	0.8
<b>Asiático</b>	0.8
<b>Filipino</b>	0.2
<b>Hispano o Latino</b>	43.7
<b>White</b>	53.7
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	0.2
<b>De escasos recursos económicos</b>	38.2
<b>Estudiantes del inglés</b>	5
<b>Alumnos con discapacidades</b>	9.7
<b>Indigentes</b>	1.2

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20
Con certificación total	34	34	35	101
Sin certificación total	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2017-18	2018-19	2019-20
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** Agosto del 2019

El proceso para adoptar los libros de texto incluye los siguientes pasos:

1. El director de la escuela se reúne con el director general del plan de estudios y enseñanza.
  - Proceso de revisión.
  - Establecer una cronología que lleve a la junta a tomar medidas.
  - Escoger al Comité de Evaluación de Materiales Educativos.
2. Comité de Evaluación de Materiales Educativos.
  - Director de Currículo e Instrucción
  - Director esto es principalmente maestros, pero los directores tienen opinión en todo el proceso
  - Maestros (mínimo dos).
  - Padre(s) de familia y personal adicional, según sea necesario (dos o tres). Esto es parte del proceso de repaso público. Ahora proporcionamos información para su revisión en el consejo de currículo, innovación y tecnología. La opinión del alumno se solicita en los niveles de escuelas secundarias (MS, por sus siglas en inglés) y preparatorias (HS, por sus siglas en inglés).
3. Proceso de revisión de los libros de texto.
  - El comité revisa la lista adoptada por el estado.
  - El comité examina la calidad de los textos adoptados y su conformidad con los estándares estatales y selecciona de dos a cuatro textos para otra revisión.
  - Los representantes de las editoriales de cada texto seleccionado realizan presentaciones para el comité.

- El representante de la editorial le presenta (por escrito) al distrito los costos de las pruebas del libro de texto.
- El representante de la editorial le presenta (por escrito) al distrito los costos finales de toda la adopción, en caso de que se elija el libro de texto.
- Los maestros ponen el periodo de prueba a los libros de texto durante aproximadamente 6-8 semanas por cada periodo de prueba o un trimestre
- Los maestros que prueban los libros se reúnen con otros miembros del personal al menos dos veces para discutir el contenido y hacer recomendaciones.
- Cada maestro que prueba los libros completa un formulario de evaluación.
- El consejo del libro de texto se reúne para dialogar sobre las evaluaciones y seleccionar un libro de texto para ir al superintendente
- Se presentan las recomendaciones al superintendente.
- Los libros recomendados se muestran a la comunidad (30 días).
- El superintendente recomienda que la Junta Directiva apruebe la adopción.
- La Junta Directiva se reúne para la primera lectura de las recomendaciones de adopción.
- La Junta Directiva aprueba los libros recomendados (segunda lectura).

Cada alumno, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tiene acceso a libros de texto y otros materiales educativos actuales y basados en los estándares para usarlos en clase y llevarlos a casa.

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Collections 11, 2015 - 47102000388701, Houghton Mifflin Harcourt, 2018  Everything's an Argument with Readings, 2007 - 9780312447502, Bedford/St. Martins, 2007  Literature & Composition: Reading, Writing, Thinking, 2011 - 9781457682513, Bedford/St. Martin's, 2013  Collections 9, 2017 - 9780544503304, Houghton Mifflin Harcourt, 2018  California Collections, 2017 - 9780544503311, Houghton Mifflin Harcourt, 2016  Collections 10, 2017 - 9780544503311, Houghton Mifflin Harcourt, 2016  Collections 11, 2015 - 47102000388701, Houghton Mifflin Harcourt, 2018  EDGE: Fundamentals, 2014, 128543960-0 - A, 2014, 9781285439481 - B, 2014, 9781285439587 - C, 2014, 9781285439594, National Geographic Learning, 2019	Yes	0%

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Matemáticas</b>	<p>Stats: Modeling the World, AP Edition, 4th Edition, 2015 9780133151541, Pearson, 2014</p> <p>Calculus: Early Transcendentals, 8th Ed. AP/HS + WebAssign (1-year access), 20 16, 9781305470668, Cengage Learning 2019</p> <p>Integrated Math I Student Text, 2016 - 9781680331127, Big Ideas Learning LLC, 2018</p> <p>Integrated Mathematics II, 2016 - 9781680330687, Big Ideas Learning LLC, 2018</p> <p>Integrated Math III Student Text, 2016 - 9781680330878, Big Ideas Learning LLC, 2018</p> <p>Financial Algebra: Advanced Algebra with Financial Applications, Second Edition, 9781337271790, Cengage Learning 2019</p> <p>Course 3, A Common Core Curriculum, 2015 - 9781608406722, Big Ideas Learning LLC, 2018</p> <p><a href="https://openstax.org/details/books/precalculus">https://openstax.org/details/books/precalculus</a>, OpenStax, 2019</p> <p>Stats in Your World, 2nd Edition, 2016 - 9780133995299, Pearson, 2018</p>	Yes	0%
<b>Ciencias</b>	<p>Introductory Chemistry: A Foundation, 7th Edition, 2011 9780538740524, Brooks/Cole/Cengage Learning, 2013</p> <p>Chemistry: A Molecular Approach, AP Edition, 2014 - 9780133099942 and web-based, Pearson, 2014</p> <p>Holes Human Anatomy &amp; Physiology, 15th Ed., 2019 - 9781259864568, McGraw Hill, 2019</p>	Yes	0%

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
	<p>Environmental Science for the AP Course, 3rd ed., 2019, 9781319113292, Bedford, Freeman, &amp; Worth, 2019</p> <p>Modern Biology, 2002, 9780030565410, Holt, Rinehart, Winston, 2006</p> <p>Environmental Science: Your World, Your Turn, 2011 - 9780133724752, Pearson, 2016</p> <p>Physics, 2007 - 9780030922107, Holt, Rinehart &amp; Winston, 2011</p>		
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Magruder's American Government, 2019, 9781418281694, Pearson Education, Inc.</p> <p>Comparative Politics: Domestic Responses to Global Challenges, 10th Ed., 2019, 9781337554848, Wadsworth/Cengage Learning, 2018</p> <p>The American Pageant, AP Edition, 16th Edition, 2015 - 9781111831066, Cengage Learning, 2015</p> <p>The Earth and Its People: A Global History, AP Edition, 6th Edition, 2014 - 9781285436838, Cengage Learning, 2014</p> <p>Economics: Principles in Action, 2019, - 9780328987023, Pearson Education, Inc., 2019</p> <p>United States History: The Twentieth Century, 2019 9780328986910, Pearson Education, Inc., 2019</p> <p>World History: The Modern Era, 2016 - 9780133332599, Pearson Education, Inc., 2015</p>	Yes	0%

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

---

En la Escuela Preparatoria St. Helena (SHHS, por sus siglas en inglés), la seguridad de los alumnos es de gran importancia. La escuela tiene relaciones laborales positivas con los servicios locales de orden público y de emergencia en el Valle de Napa y, a partir de abril de 2019, mantiene un Policía Escolar (SRO, por sus siglas en inglés) en asociación con la ciudad de St. Helena. Cada salón está equipado con un botiquín de primeros auxilios, un manual de Crisis de Emergencia de la SHHS y un kit de supervivencia de seguridad y cierre. Se realizan simulacros regularmente para preparar a los alumnos y al personal en caso de emergencia. Durante los últimos nueve años, la SHHS ha participado en el simulacro del Gran Terremoto de California (The Great California ShakeOut). Las rutas de evacuación están claramente marcadas en cada salón de clase y edificio del plantel. Es posible comunicarse inmediatamente con las familias por medio de nuestro sistema telefónico automatizado de emergencias.

La Preparatoria St. Helena se fundó en 1914 y sus instalaciones incluyen un gimnasio, un complejo deportivo multiusos, tres laboratorios de ciencias con tecnología de punta, una biblioteca, un anfiteatro, un salón de clase de artes interpretativas, cuatro campos atléticos recién completados y actualizados, cinco edificios de Educación Técnica y Profesional, una alberca olímpica y un centro de artes interpretativas. La escuela está equipada con un laboratorio de computación y los alumnos tienen acceso a Internet a través de una conexión inalámbrica muy mejorada. Todos los alumnos han recibido computadoras portátiles para alcanzar el objetivo del distrito de tener una proporción de 1:1 de computadoras a alumnos.

Las instalaciones de la escuela apoyan la enseñanza y el aprendizaje. Las condiciones de nuestros edificios reflejan el cuidado y la preocupación que el personal y la comunidad tiene por los estudiantes. Se presta gran atención a que las instalaciones estén en excelentes condiciones.

La Escuela Preparatoria St. Helena se enorgullece de la estética del plantel. Los alumnos están rodeados de árboles y terrenos que resaltan el cambio de estaciones y la importancia del valle de Napa.

Los alumnos se encuentran en un plantel limpio y seguro donde pueden participar activamente en su aprendizaje académico. El mantenimiento de la escuela lo realiza un personal de mantenimiento con 4 equivalentes a tiempo completo (Full-Time Equivalent, FTE), un equipo de mantenimiento de 0.50 FTE y un encargado de los terrenos de 0.50 FTE (los trabajadores de conserjería, terrenos y mantenimiento se comparten entre las cuatro escuelas del distrito).

En el ciclo 2012-2013, se modernizó un salón de clase adicional para crear un salón de vanguardia para los alumnos con necesidades especiales. Este salón sirve como centro de nuestro galardonado programa de transición de Servicios de California para la Asistencia y Capacitación Técnicas (California Services for Technical Assistance and Training, CalSTAT).

Las nuevas instalaciones se financiaron a través de donaciones de la comunidad privada, el sector industrial y subvenciones de área otorgadas por el Departamento de Educación de California y la aprobación de los bonos de las Medidas B y C. Las donaciones privadas también contribuyeron a varios proyectos.



## Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT recopilados más recientemente (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en cual se recopilaban los datos
- La clasificación general

**Año y mes del informe FIT más reciente:** 4 de septiembre del 2019

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bueno	Varios salones de clase tienen manchas de agua en los paneles del techo y varios marcos de las puertas tienen pintura descascarada. Se deben reemplazar los paneles del techo.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bueno	
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	Peligro de tropiezo en la puerta de entrada. Reparación planeada
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bueno	
<b>Clasificación General</b>	Bueno	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	93	87	64	67	50	50
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	43	42	45	50	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

#### Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	111	110	99.10	0.90	87.27
Masculinos	60	59	98.33	1.67	79.66
Femeninas	51	51	100.00	0.00	96.08
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--	--
Filipino					
Hispano o Latino	55	55	100.00	0.00	81.82

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>					
<b>Blanco</b>	52	51	98.08	1.92	96.08
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>					
<b>De escasos recursos económicos</b>	41	40	97.56	2.44	82.50
<b>Estudiantes del inglés</b>	11	11	100.00	0.00	63.64
<b>Alumnos con discapacidades</b>	--	--	--	--	--
<b>Alumnos recibiendo servicios de educación migrante</b>	--	--	--	--	--
<b>Jóvenes de crianza temporal</b>					
<b>Indigentes</b>	--	--	--	--	--

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El “Porcentaje Cumplido o Superado” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
<b>Todos los alumnos</b>	111	110	99.10	0.90	42.20
<b>Masculinos</b>	60	59	98.33	1.67	34.48
<b>Femeninas</b>	51	51	100.00	0.00	50.98
<b>Afroamericanos</b>	--	--	--	--	--
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	--	--	--	--	--
<b>Filipino</b>					
<b>Hispano o Latino</b>	55	55	100.00	0.00	32.73
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>					
<b>Blanco</b>	52	51	98.08	1.92	56.00
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>					
<b>De escasos recursos económicos</b>	41	40	97.56	2.44	32.50

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Estudiantes del inglés	11	11	100.00	0.00	9.09
Alumnos con discapacidades	--	--	--	--	--
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--	--
Jóvenes de crianza temporal					
Indigentes	--	--	--	--	--

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos 5°, 8° y 10° grado

### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Ciencia (5°, 8° y escuela preparatoria)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

## Programas de Educación para Carrera Técnica (Ciclo Escolar 2018-19)

La Escuela Preparatoria St. Helena alberga seis opciones de trayectorias para los alumnos en:

- Trayectoria en Mecánica Agrícola (Mecánica Ag, AutoCAD, Mecánica Agrícola Avanzada)
- Trayectoria en Agriscience (Ciencia Agrícola) (Biología Agrícola / Biología, Química Agrícola (Ag, por sus siglas en inglés), Sistemas Agrícolas Avanzados con Honores)
- Trayectoria en Hospitalidad, Turismo y Recreación (Artes culinarias 2, Artes culinarias 3)
- Trayectoria en Horticultura Ornamental (horticultura ornamental, viticultura)
- Sub-Trayectoria en Diseño floral (diseño floral intermedio, diseño floral avanzado)
- Trayectoria en Desarrollo de programas informáticos (software) y

sistemas (Explorando la informática, los principios de la informática)

- Trayectoria en Artes Visuales y Escénicas (Actuación Dramática, Actuación Dramática Avanzada)

Las Trayectorias de CTE se centran en desarrollar habilidades que preparan a los alumnos para diversas experiencias postsecundarias. Reconociendo nuestra cultura universitaria, la mayoría de los cursos CTE están aprobados por el curso A-G. SHHS requiere 50 créditos de cursos optativos y 10 créditos CTE para la graduación, lo que conduce a un alto nivel de participación en las clases CTE.

Las necesidades de los alumnos para la preparación vocacional se ven reforzadas por los orientadores escolares con apoyo adicional para nuestros alumnos con necesidades especiales a través de nuestro galardonado programa de transición. Nuestros orientadores han generado una página de PowerSchool para la universidad y la vocación que ayuda a los alumnos y a los padres a navegar sus opciones postsecundarias. Proporciona recursos para ayudar a los alumnos a explorar universidades y vocaciones, y destaca los pasos importantes que los alumnos deben tomar para prepararse para la universidad, cómo postularse a la universidad, fechas y plazos importantes, y lo que los alumnos deben saber sobre la ayuda financiera. Los alumnos interesados en seguir una vocación desde la escuela preparatoria son guiados a través de inventarios de carreras que proyectan las mejores y más adecuadas opciones para cada alumno.

Con una tasa de graduación del 99 por ciento, una cultura universitaria (90 por ciento de los alumnos) y muchos alumnos que buscan vocaciones en agricultura y campos relacionados con la gastronomía, la influencia de nuestra economía local y programa educativo es evidente.

El director Benjamin L. Scinto es el representante principal del consejo asesor de Educación Técnica Vocacional del distrito y forma parte del Consejo Asesor de CTE del Condado de Napa. También se sentó en la junta estatal para la Ley de Responsabilidad de las Escuelas Públicas debido a su enfoque de Educación Técnica/Vocacional (CTE, por sus siglas en inglés).

### Participación en Educación para Carrera Técnica (Ciclo Escolar 2018-19)

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	354
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	30.8
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

### Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2018-19	98.8
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2017-18	56.84

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

### Resultados del Examen de Condición Física de California (Ciclo Escolar 2018-19)

Grado	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cuatro de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cinco de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Seis de Seis Normas de Condición Física
9	13.5	15.9	61.9

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

En la Escuela Preparatoria St. Helena, experimentamos una cantidad tremenda y constante de apoyo de los padres. Los padres participan activamente en el Grupo de Padres, el Consejo del Sitio Escolar, la Fundación de Escuelas Públicas de St. Elena, la Asociación Atlética de Saints, Aficionados Agrícolas, Grupo Asesor Agrícola, Grupo Asesor de Artes Culinarias, Impulsores de Artes Escénicas y el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés. La comunicación es altamente valorada y alentada. Los padres reciben información a través de un boletín electrónico mensual, el sitio web de la escuela y el distrito, el visor de libros de calificaciones para padres Aeries, el Sistema de gestión de aprendizaje PowerSchool, mensajes de correo electrónico y llamadas telefónicas a nivel escolar. Los padres de los alumnos de la Escuela Preparatoria St. Helena trabajan en cooperación con el personal para ayudar a la escuela a proporcionar programas académicos rigurosos y actividades extracurriculares enriquecedoras para los alumnos.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, consulte la lista de contactos a continuación:

- Yvonne Vosti, Enlace Comunitario de SHUSD, a [yvosti@sthelenaunified.org](mailto:yvosti@sthelenaunified.org)
- Catherine Durand, presidenta del Grupo de Padres de SHHS, en [cdurand4shusd@gmail.com](mailto:cdurand4shusd@gmail.com)
- VACANTES, Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), a
- Cecilia Raffo, enlace de Escuela Preparatoria de la Fundación de Escuelas Públicas de St. Helena, tesorera y tesorera de los promotores de las artes escénicas de St. Helena, a [craffo18242@gmail.com](mailto:craffo18242@gmail.com)
- Connie Wilson, representante de padres de la Asociación Atlética de Saints, al (707) 963-1811, [clw1956@comcast.net](mailto:clw1956@comcast.net)
- Ted Hall, Grupo Asesor Agrícola, en [tedhall@longmeadowranch.com](mailto:tedhall@longmeadowranch.com)
- Randy Mendes, Aficionados Agrícolas, en [info@agboosters.org](mailto:info@agboosters.org)

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de graduación de escuela preparatoria.

### Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

Indicador	Escuela 2015-16	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Distrito 2015-16	Distrito 2016-17	Distrito 2017-18	Estado 2015-16	Estado 2016-17	Estado 2017-18
Tasa Abandono	4.8	3.4	4	4.8	3.4	4	9.7	9.1	9.6
Tasa Graduación	94.4	91.6	94.1	94.4	91.6	94.1	83.8	82.7	83

Para la fórmula para calcular la tasa ajustada de graduación del cohorte para 2016-17 y 2017-18, consulte el documento Definiciones de Elementos de Datos del 2018-19 ubicado en el sitio web SARC en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.

## Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2016-17	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2016-17	Estado 2017-18	Estado 2018-19
<b>Suspensiones</b>	2.3	6.3	5.1	1.7	3.4	3.0	3.6	3.5	3.5
<b>Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

El Plan Integral de Seguridad Escolar y los Planes de Crisis al nivel del sitio (plan condensado para maestros y personal) son guías proactivas que describen los procedimientos de respuesta a emergencias y la preparación para crisis con el objetivo principal de mantener a los alumnos y al personal seguros y saludables. El Consejo de Seguridad de SHHS supervisa la implementación de los planes de seguridad y actualiza periódicamente las estrategias y procedimientos de emergencia. Además, el Consejo de Seguridad es responsable de asignar funciones específicas y deberes de seguridad a los miembros clave del personal, incluyendo RCP y capacitación en primeros auxilios. Se realizan simulacros de emergencia de forma regular, y las rutas de evacuación, las guías de servicios escolares y comunitarios, y los procedimientos de emergencia están visibles en cada salón de clase.

El Consejo de Seguridad supervisa la implementación de estrategias y procedimientos de Apoyos e Intervenciones para Conductas Positivas (PBIS, por sus siglas en inglés); además, los directores de PBIS se han entrelazado en el Plan de Disciplina Progresiva de la Preparatoria St. Helena. El Plan de Disciplina Progresiva se enfoca en aplicar consecuencias justas y apropiadas por interrupciones en el salón de clases de los alumnos y problemas de asistencia. El Plan de Disciplina Progresiva incluye Justicia Restaurativa, Medios Alternativos de Corrección e Intervenciones para Conductas Positivas y estrategias de Apoyo que han demostrado reducir las tasas de suspensión y mejorar el entorno y la cultura escolar. El plan se construyó alrededor de cuatro metas esenciales:

- Establecer y mantener expectativas de conducta consistentes a nivel escolar.
- Enseñar y modelar las expectativas de comportamiento de manera uniforme, justa y constante
- Implementar métodos de administración comprobados y basados en la investigación
- Entablar relaciones positivas con nuestros alumnos, y de este modo, incrementar el ambiente y la cultura positivos generales de la Preparatoria St. Helena

La escuela tiene la responsabilidad y la autoridad de imponer castigos disciplinarios a los alumnos que violen las expectativas de comportamiento, ya sea de camino a la escuela, en la escuela, durante el almuerzo, de regreso a casa, durante todas las actividades escolares (en el hogar y fuera de él) y en cualquier momento en los inmuebles de la escuela o del distrito.

Los Planes de Crisis e Integrales de Seguridad Escolar de Preparatorias son documentos vivos en el sentido de que se repasan y actualizan cada año.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2016-17	2016-17	2016-17	2016-17	2017-18	2017-18	2017-18	2017-18	2018-19	2018-19	2018-19	2018-19
	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+
Inglés	20	15	9		19	18	6		21	12	11	
Matemáticas	20	17	7		20	17	6		22	12	10	
Ciencia	19	12	4		19	12	4		19	14	2	
Ciencia Social	20	17	10		22	12	9	3	23	10	12	3

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	211.1

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	2.25
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	0
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	1.0
Psicólogo/a	.25
Trabajador/a Social	0
Enfermera/o	.25
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	.5
Especialista de Recursos (no docente)	0
Otro	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.



## Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (Año Fiscal 2017-18)

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Sueldo Promedio Docente
Sitio escolar	\$8,266,014	\$1,343,611	\$6,922,403	\$117,330
Distrito	N/A	N/A	\$23,488,819	\$123,191.00
Diferencia Porcentual - Escuela y Distrito	N/A	N/A	-108.9	-4.9
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$64,732.00
Diferencia Porcentual - Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	199.6	57.8

Nota: Celdas con valores de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

## Tipos de Servicios Financiados (Año Fiscal 2018-19)

La escuela provee los siguientes servicios de Participación en los Programas Federales (Federal Program Participation):

- Título II: Mejora de la Calidad Docente
- Título III: Educación para Alumnos con Dominio Limitado del Inglés

## Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2017-18)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$69,731	\$43,574
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$100,583	\$63,243
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$143,971	\$86,896
Sueldo Promedio de Director (primaria)	\$153,176	\$103,506
Sueldo Promedio de Director (secundaria)	\$166,946	\$108,961
Sueldo Promedio de Director (preparatoria)	\$185,027	\$108,954
Sueldo del Superintendente	\$231,125	\$136,125
Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos de Maestros	34%	30%
Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos Administrativos	5%	6%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en <https://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Cursos de Colocación Avanzada (AP) (Ciclo Escolar 2018-19)

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	Porcentaje de Alumnos en Cursos AP
Computación	0	N/A
Inglés	2	N/A
Bellas artes y artes escénicas	1	N/A
Idioma extranjero	1	N/A
Matemáticas	2	N/A
Ciencias	1	N/A
Ciencias sociales	7	N/A
Todos los cursos	14	28.9

Nota: Celdas con valores de "N/A" no requieren datos.

\*Donde hay matriculas estudiantiles en el curso con al menos un alumno.

### Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	3	1	1

Este año, el personal dedicó el día previo al comienzo del año escolar al desarrollo profesional. Las oportunidades de desarrollo profesional también tienen lugar a lo largo de todo el año, durante ocho días mínimos, utilizando el tiempo libre para los maestros, y en el verano.

El distrito tiene el compromiso de brindar el desarrollo profesional de la más alta calidad a todos los maestros. Los directores alientan a los maestros a obtener posgrados, títulos y otras certificaciones. El distrito participa y apoya a los nuevos maestros por medio del programa de Apoyo y Evaluación a Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA).

Los representantes certificados de todas las escuelas del distrito se reúnen periódicamente durante el ciclo escolar para discutir, entre otras cosas, iniciativas de desarrollo profesional del distrito. Las áreas de enfoque actual son la enseñanza diferenciada, unidades de estudio de escritura (Units of Study in Writing), estrategias de alfabetización para estudiantes del idioma inglés, estrategias de matemáticas de los estándares fundamentales comunes y créditos preuniversitarios. Los niveles de profundidad del conocimiento (Depth of Knowledge, DOK) y el Sistema Multinivel de Apoyos (Multi-Tiered System of Supports, MTSS). El compromiso de todo el distrito es apoyar a los maestros por medio de conferencias, capacitaciones y asesorías en el horario laboral.

- Debido a los incendios forestales y a que no se impartieron clases del 9 de octubre de 2017 al 20 de octubre de 2017, se agregaron dos días adicionales de desarrollo profesional después del año académico para abordar los temas planificados para los Días de Articulación Vertical cancelados. Debido al Plan de Recuperación del Tiempo de Instrucción, los días de Articulación Vertical fueron cancelados para hacer que esos días fueran días de instrucción completos.